



[Data are Confidential by Law

[البيانات سرية طبقاً للقانون]

Leave shaded fields blank

تترك الحقول المظللة خالية

استمارة المسح الاقتصادي الربعي

QUESTIONNAIRE OF Quarterly Economic Survey (QES)

Establishment's Frame No: رقم المنشأة بالإطار:

Questionnaire No: رقم الاستمارة:

1- General Information:

1- بيانات عامة :

Name of establishment:		الاسم التجاري للمنشأة :
Name of holder or director:		اسم الحائز أو المدير المسنول :
C .R. No. & Date :		رقم السجل التجاري وتاريخه :
P. O. Box No.:		رقم صندوق البريد :
Telephone No.:		رقم الهاتف :
Fax .No.:		رقم الفاكس :
Name of the focal point:		اسم منسق الاتصال :
e-mail.:		البريد الإلكتروني :
Main Economic Activity:	<input type="text"/>	النشاط الاقتصادي الرئيسي :

(Mark with X in the appropriate box)

(أشتر بعلامة X في المربع المناسب)

Ownership of establishment:

أخرى مختلط عام خاص اجنبي خاص محلي
Others Mixed Public Private foreign Private Local

ملكية المنشأة :

Legal status:

أخرى فرع اجنبي عام مساهمة ذات مسئولية توصيه بالاسهم توصيه بسيطة تضامن فردية
Other Foreigner Branch Public Shareholder With Limited Partnership Partnership Partnership Individual

الكيان القانوني :

تجمع هذه البيانات بدورية ربع سنوية و سنوية من منشآت مختلف الأنشطة الاقتصادية، وتستخدم كمؤشرات لإعداد الناتج المحلي الإجمالي الربعي حسب الإنتاج لدولة قطر كما وسوف يتم تطوير بيانات الحسابات الوطنية السنوية بالحصول على بيانات البحث و التطوير والبرمجيات الحاسوبية المطورة لاستخدام المنشأة بشكل خاص. ونجمع بيانات السلع والخدمات المستخدمة حسب النوع بغرض إعداد جداول العرض و الاستخدام لسنوات مختارة.

This data is collected quarterly and annually from the various economic activities and used as indicators for the preparation of quarterly GDP according to production approach in Qatar. The annual national accounts data will be improved by obtaining research and development data and computer software developed for own use of the establishment in particular, and details on goods and services used in production needed for the preparation of supply and use tables For selected years .

Name of person responsible for giving information: اسم الشخص المسؤول عن إعطاء البيانات:

Signature: التوقيع No.: Tel رقم الهاتف:

For any queries please contact 44958394 P . O . Box : 1855 FAX 44837424 44837424 رقم : فاكس رقم : 1855 ص.ب. 44958394 للمرجعة يرجى الاتصال بهاتف رقم

Introduction

The Quarterly Economic Survey for the State of Qatar provides short-term economic indicators to measure the behavior of the economic activity on a quarterly basis.

Your contribution to this survey is highly valued since these short-term indicators are essential for the calculation of the quarterly value added for each economic activity, from which the estimates of the quarterly Gross Domestic Product (GDP) is derived.

Data provided in this questionnaire are considered confidential and are used only for statistical purposes as economic indicator. For this, data is transformed into index numbers and grouped with data from other respondents belonging to the same economic activity.

Please, read the guidelines provided in the 'Instructions sheet' before filing in this questionnaire.

Please don't hesitate to contact us for any query on how to complete the questionnaire or how do we use your data for statistical purposes.

You can send an e-mail to nat@mdps.gov.qa or call us at 44958394 (landline) or 50061156 (mobile).

المقدمة

يقدم المسح الاقتصادي الربعي لدولة قطر مؤشرات اقتصادية قصيرة الأجل لقياس نمط سلوك النشاط الاقتصادي بصورة ربع سنوي.

إن مساهمتكم في هذا الاستبيان لها قيمة عالية حيث أن هذه المؤشرات قصيرة الأجل ضرورية لحساب القيمة المضافة ربع السنوية لكل نشاط اقتصادي والتي يتم من خلالها الوصول إلى تقديرات الناتج المحلي الإجمالي ربع السنوي.

البيانات المقدمة في هذا الاستبيان تعتبر سرية وتستخدم فقط للأغراض الإحصائية كمؤشر اقتصادي. لهذا يتم تحويل البيانات إلى أرقام قياسية ويجري تجميعها مع بيانات المستجيبين الآخرين الذين ينتمون لنفس النشاط الاقتصادي.

يرجى قراءة الإرشادات الواردة في "صفحة التعليمات" قبل إكمال هذا الاستبيان.

الرجاء عدم التردد في الاتصال بنا للحصول على إجابة لأي استفسار حول كيفية تعبئة هذا الاستبيان أو كيفية استخدامنا لبياناتك لأغراض إحصائية. يمكنك إرسال بريد إلكتروني إلى العنوان التالي : nat@mdps.gov.qa أو الاتصال بنا على (الهاتف الثابت) 44958394 أو (المحمول) 50061156.

Instructions

Please, follow the steps to complete the questionnaires:

First Step: Enter to the Ministry of Development Planning and Statistics (MDPS) website (<https://www.mdps.gov.qa>) and download the electronic Quarterly Economic Survey for the State of Qatar.

Second Step: chose your main economic activity indicators and copy them in the questioner, and if you change your activity please inform the call center on the official contact numbers.

Third Step : in table number 1-1 provide us with the prevuse year data for all four quarters, and in table number 1-2 provide us with the carant year Data.

If you cannot download and submit the electronic questioner, a field researcher will be sent to receive the questioner by hand until you can respond electronically Please keep the original filled up Questionnaire (specifically for Q1 for the first time) with you for entering the data for the second quarter of the year. And repeat it for the following quarters and so on for the following quarters .

Fourth Step: in table number 2 & 3 provide us with the previous closed year data which will be referred to in the Attached formal letter.

Fifth Step: in table number 4 provide us with the specific year which will be given in the Attached formal letter.

Add any relevant comment that you consider it will help us understand your data under 'Notes' in the same questioner. You can also use this sheet to provide any clarification note in case the data provided is not strictly related to the concept requested or is provided in a unit different from the requested one.

Last Step: Send the questionnaire by e-mail to nat@mdps.gov.qa.

التعليمات

نرجو منكم إتباع الخطوات الموجودة لتعبئة الاستمارة

الخطوة الأولى: ادخل إلى موقع وزارة التخطيط التنموي والإحصاء وحمل الاستمارة الإلكترونية للمسح الاقتصادي الربعي لدولة قطر. <https://www.mdps.gov.qa>

الخطوة الثانية : أختار المؤشرات الخاصة بنشاطك الاقتصادي الرئيسي حسب ما تم تحديده في الملصق الخاص بك، وفي حال تم تغيير النشاط نرجو أن يتم إبلاغ مركز الاتصال على الأرقام التواصل الرسمية.

الخطوة الثالثة : في الجدول رقم 1-1 نرجو أن يتم تعبئة بيانات السنة الماضية للأربع الأربعة، وفي الجدول رقم 2-1 نرجو أن يتم تعبئة بيانات السنة الحالية حسب الربع المستهدف وفي التاريخ المحدد للتسليم في الخطاب المرفق. يتم موافقتنا بنسخة من وفي حال لم تتمكن من تحميل وإرسال الاستمارة الإلكترونية سوف يتم إرسال باحث ميداني لاستلام الاستمارة يدوياً لحين تمكنكم من الاستجابة بشكل إلكتروني، وعليه يرجى الاحتفاظ بنسخة من الاستمارة الجاهزة للتسليم (تحديداً استمارة الربع الأول ل 2016) ، حتى يتسنى لكم إضافة بيانات الربع الثاني من العام وبالمثل للأربع التالية.

الخطوة الرابعة : في الجدول رقم 2 و 3 نرجو أن يتم تعبئة بيانات عن السنة المنتهية الماضية والتي تم تحديدها في الخطاب الرسمي المرفق.

الخطوة الخامسة : في الجدول رقم 4 نرجو أن يتم تعبئة بيانات خاصة بالسنة المحددة في الخطاب المرفق.

أضف أي تعليق ذو صلة والذي تعتبر أنه سوف يساعدنا في فهم البيانات الخاصة بك في الخانات الخاصة بالملاحظات في ذات الاستمارة. يمكنك أيضا استخدام هذه الخانات لتقديم أي إيضاح في حالة تم تقديم بيانات لا ترتبط بشكل يتوافق مع المفهوم المطلوب أو يتم توفيرها بوحدة مختلفة عن تلك المطلوبة

الخطوة الأخيرة: إرسال الاستمارة عن طريق البريد الإلكتروني التالي, nat@mdps.gov.qa

CONCEPTS AND DEFINITIONS

Residence is a key concept and relates to the activities held in Qatar. Data provided should account for activity of establishments resident in Qatar. If your company has branches or subsidiaries abroad and conducts economic activities outside Qatar, please, make sure that this information is EXCLUDED from the data provided in this questionnaire.

Salary and wages include wages, salaries, overtime payments, allowances, bonuses due during the quarter

Value of work done represents the value of the work carried out by the establishment during the quarter, whether partial or complete stage is achieved. Also included value of work done by sub-contractors.

Progress payments are installments that relate to the amount of work done. To the extent that progress payments closely match work done, they can be used as indicator. However, if payments are infrequent, delayed, or have a substantial bonus component at the end, they give a misleading time series, and a cost-based measure should be used as indicator of production. The measure of input costs should be as complete as possible: The input costs should include compensation of employees, intermediate consumption, other taxes less subsidies on production, and costs of using land and capital (rent, consumption of fixed capital, and interest).

المفاهيم والتعاريف

الإقامة هو مفهوم رئيسي ويرتبط بالأنشطة التي تزاوُل في قطر. يجب أن تكون البيانات المقدمة انعكاساً لنشاط المؤسسات المقيمة في قطر. إذا كان لدى شركتك فرع أو فروع في الخارج وتقوم بأنشطة اقتصادية خارج قطر، يرجى التأكد من استبعاد هذه المعلومات من البيانات الواردة في هذا الاستبيان.

تشتمل الأجور والرواتب على الرواتب ودفعات العمل الإضافي والعلاوات والمكافآت المستحقة خلال الربع.

قيمة العمل المنجز تمثل قيمة العمل الذي قامت به المؤسسة خلال الربع، سواء انجزت المرحلة جزئياً أو كاملةً. وتشمل أيضاً قيمة العمل الذي قام به المتعاقدون من الباطن.

المبالغ المدفوعة أثناء أداء الأعمال هي عبارة عن أقساط تتعلق بمقدار العمل المنجز. هذه الدفعات حسب المراحل المنجزة فعلياً يمكن استخدامها كمؤشر بقدر اقتراب تطابقها مع الأعمال المنجزة. إذا كانت الدفعات غير منتظمة أو متأخرة أو تحتوي على مكون إضافي كبير في النهاية، فإنها تعطي سلسلة زمنية مضللة، وبالتالي يجب استخدام مقياس قائم على التكلفة كمؤشر للإنتاج. يجب أن يكون قياس تكاليف المدخلات كاملاً قدر الإمكان: يجب أن تتضمن تكاليف المدخلات تعويضات الموظفين والاستهلاك الوسيط والضرائب الأخرى مخصصاً منها الإعانات على الإنتاج وتكاليف استخدام الأرض ورأس المال (الإيجار واستهلاك رأس المال الثابت والفائدة).

CONCEPTS AND DEFINITIONS

المفاهيم والتعاريف

Research and Development (R&D, annual)

البحث و التطوير (سنوي)

1. Goods and services used for research and development activities.
2. Depreciation.

1. السلع والخدمات المستخدمة لأنشطة البحث والتطوير.
2. الاهلاك.

Note on 1: Goods and services consumed during the production of R&D. Excludes the value of the capital goods employed. Goods used involve the purchase of the goods plus the change in inventories.

ملاحظة في 1: السلع والخدمات المستهلكة أثناء إنتاج البحث والتطوير. يستثنى قيمة السلع الرأسمالية المستخدمة. السلع المستخدمة تتضمن شراء البضائع بالإضافة إلى التغيير في المخزون.

Note on 2: Depreciation of capital goods employed in the production of R&D.

ملاحظة في 2: اهلاك السلع الرأسمالية المستخدمة في إنتاج البحث والتطوير.

Activities of developing software for own use by the establishment (annual)

أنشطة تطوير البرمجيات لاستخدام المنشأة (سنوي)

Supply and Use Tables (SUT) play an important role as an integrated framework of the national accounts. As a key feature of national accounts, SUT provide the ideal concept for balancing supply and demand and it is the best framework for compiling GDP at current in an integrated approach. SUT constitute a complete description of the economy, since they give detailed information on the production processes, the interdependencies in production, the use of goods and services and generation of income generated in production. A balanced SUT provide coherent data, linking industries, products and sectors. The questionnaire includes 72 items according to Central Product Classification.

تمثل جداول العرض والاستخدام دورا هاما كإطار متكامل للحسابات الوطنية. وباعتبارها سمة رئيسية من سمات الحسابات الوطنية توفر جداول العرض والاستخدام المفهوم المثالي لتحقيق التوازن بين العرض والطلب، وهي أفضل إطار في الوقت الراهن لإعداد الناتج المحلي الإجمالي بمنهجية متكاملة. وتشكل جداول العرض والاستخدام وصفا كاملا للاقتصاد حيث أنها تعطي معلومات مفصلة عن عمليات الإنتاج، والترابط بين الإنتاج واستخدام السلع والخدمات وتوليد الدخل المتولد من الإنتاج. إن جداول العرض والاستخدام المتوازنة توفر بيانات متنسقة تربط الأنشطة والمنتجات والقطاعات. يشمل السائل 72 بنداً حسب التصنيف المركزي للمنتجات.

The Economic indicators to be filled in the general questionnaire according to your economic activity:

المؤشرات الاقتصادية المطلوب تعبئتها في الاستمارة العامة حسب النشاط الاقتصادي الخاص بك:

Indicators		المؤشرات	
	General indicators	المؤشرات العامة	
A	Number of Employees	عدد العاملين	أ
B	Compensation of Employees (salaries and wages)	تعويضات العاملين (الرواتب و الأجور)	ب
910	Mining support	دعم التعدين	910
1	Total Value of Work Done	مجموع قيمة الأعمال المنجزة	1
2	Progress Payment Receivable for Work Done(during the quarter)	الدفعات المقبوضة حسب الأعمال المنجزة فعلياً	2
41-43	Construction	البناء و التشييد	41-43
1	Total Value of Work Done	مجموع قيمة الأعمال المنجزة	1
2	Progress Payment Receivable for Work Done(during the quarter)	الدفعات المقبوضة حسب الأعمال المنجزة فعلياً	2
45	Sale of motor vehicles and motorcycles	بيع المركبات ذات المحركات والدراجات النارية	45
1	Total Value of Work Done	قيمة مبيعات السيارات	1
1.1	Progress Payment Receivable for Work Done(during the quarter)	سيارات -	1.1
1.2	Total Value of Work Done	مجموع قيمة الأعمال المنجزة	1.2
2	Progress Payment Receivable for Work Done(during the quarter)	الدفعات المقبوضة حسب الأعمال المنجزة فعلياً	2
2.1	Total Value of Work Done	مجموع قيمة الأعمال المنجزة	2.1

2.2	Progress Payment Receivable for Work Done(during the quarter)	الدفعات المقبوضة حسب الأعمال المنجزة فعلياً	2.2
46-47	Wholesale and Retail Trade	تجارة الجملة و التجزئة	46-47
1	Value of Sales	قيمة المبيعات	1
2	Cost of goods sold	تكلفة البضاعة المباعة	2
49	Land Transport	النقل البري	49
1	Total Revenue from Transport Services	إجمالي الإيرادات من خدمات النقل	1
1.1	Passenger Revenue	إيرادات نقل الركاب	1.1
1.2	Freight Revenue	إيرادات الشحن	1.2
2	Passenger Kilometers or Number of Passengers Carried	عدد الركاب حسب الكيلومترات المقطوعة أو عدد الركاب الذين تم نقلهم	2
2.1	Freight Ton Kilometers or Freight Tonnage Carried	كيلو مترات شحن البضائع المحمولة أو وزن البضائع التي تم نقلها	3
50	Water Transport	النقل المائي	50
1	Revenue Earned(Revenue from Transport Services)	الإيرادات المكتسبة (إيرادات خدمات النقل)	1
2	Total Weight of the Cargo Handled (Cargo Tonnage Carried)	مجموع وزن البضائع التي تمت مناولتها	2
51	Air Transport	النقل الجوي	51
1	Total Revenue from Transport Services	إجمالي الإيرادات من خدمات النقل	1
1.1	Passenger Revenue	إيرادات نقل الركاب	1.1
1.2	Freight Revenue	إيرادات الشحن	1.2
2	Passenger Kilometers or Number of Passengers Carried	عدد الركاب حسب الكيلومترات المقطوعة أو عدد الركاب الذين تم نقلهم	2
2.1	Freight Ton Kilometers or Freight Tonnage Carried	كيلو مترات شحن البضائع المحمولة أو وزن البضائع التي تم نقلها	3

52	Warehousing and support activities for transport	أنشطة التخزين والدعم للنقل	52
1	Revenue from Warehousing Services	الإيرادات من خدمات التخزين	1
2	Tons of Goods Handled	وزن البضائع التي تمت مناوالتها	2
56	Food and beverage service activities	أنشطة خدمات الطعام والشراب	56
1	Revenue From Sales and Services	الإيرادات من المبيعات و الخدمات	1
2	Number of Client Accounts	عدد حسابات العملاء	2
649	Financial service activities, except insurance and pension funding	أنشطة الخدمات المالية ، باستثناء التأمين وتمويل المعاشات التقاعدية	649
1	Revenue From Sales and Services	الإيرادات من العمولات والخدمات	1
2	Cost of Goods Sold	تكلفة البضاعة المباعة	2
65	Insurance Service Activities	أنشطة خدمات التأمين	65
1	Number of Nonlife Insurance Policies in Force	عدد بوالص التأمين المصدر ة ولا تشمل التأمين على الحياة	1
68	Real Estate	العقارات	68
1	Commissions from Sales and Rentals During the Quarter	عمولات من المبيعات والإيجارات خلال الربع	1
69	Legal and accounting activities	الأنشطة القانونية والمحاسبية	69
1	Revenue from Services Provided During the Quarter	الإيرادات من الخدمات المقدمة خلال الربع	1
70	Activities of head offices; management consultancy activities	أنشطة المكاتب الرئيسية ؛ أنشطة الاستشارات الإدارية	70
71	Architectural and engineering activities; technical testing and	الأنشطة المعمارية والهندسية الاختبار الفني والتحليل	71

73	Advertising and market research	الإعلان وبحث السوق	73
77	Rental and leasing activities	أنشطة التأجير	77
1	Commissions from Rental and Leasing During the Quarter	عمولات من التأجير خلال الربع	1
78	Employment activities	أنشطة التوظيف	78
1	Revenue from Commissions	الإيرادات من العمولات	1
2	Number of Client Accounts	عدد عقود العملاء	2
79	Travel agency, tour operator, reservation service and related	وكالة السفر ومشغلي الرحلات السياحية وخدمة الحجوزات والأنشطة ذات الصلة	79
1	Revenue from Commissions	الإيرادات من العمولات	1
2	Number Of Bookings	عدد الحجوزات	2
80	Security and investigation activities	الأنشطة المعمارية والهندسية الاختبار الفني والتحليل	80
81	Services to buildings and landscape activities	خدمات المباني وأنشطة البساتين	81
85	Education	التعليم	85
1	Number of Enrolled Students (at the beginning of quarter)	عدد الطلاب المسجلين (في بداية الربع)	1
2	Revenue earned	العوائد من الإيرادات	2
86-88	Human health and social work activities	صحة الإنسان وأنشطة العمل الاجتماعي	86-88
1	Revenue Earned from Services Provided During the Quarter	الإيرادات المكتسبة من الخدمات المقدمة خلال الربع	1
2	Number of Patients Attended (Total for Quarter)	عدد المرضى الملتحقين (الإجمالي للربع)	2

3	Number of Bed Nights	عدد ليالي السرير	3
91-95	Other Social activities	الأنشطة الاجتماعية الأخرى	91-95
1	Value of Sales (Total in each Quarter)	قيمة المبيعات (الإجمالي في كل ربع)	1
1	Value of Sales (Total in each Quarter)	قيمة المبيعات (الإجمالي في كل ربع)	1
Note	if there is no Indicator mentioned under the activity this means that you should answer only the general indicators.	إذا لم يكن هناك مؤشر مذكور ضمن النشاط فهذا يعني أنه يجب عليك الإجابة فقط على المؤشرات العامة.	ملاحظة

1-1 استمارة المسح الاقتصادي الربع سنوي العامة لعام ----

1-1 GENERAL QUARTERLY ECONOMIC SURVEY QUESTIONNAIRE ----

General indicators		الربع الأول Q1	الربع الثاني Q2	الربع الثالث Q3	الربع الرابع Q4	المؤشرات العامة
A	Number of Employees					عدد العاملين A
B	Salary and wages					تعويضات العاملين (الرواتب و الأجور) B
The Establishment's Activity						النشاط الخاص بالمنشأة
1						1
2						2
3						3
4						4
5						5
6						6

Notes

ملاحظات

1		1
2		2
3		3

Note if there is no Indicator mentioned under the activity this means that you should answer only the general indicators.

ملاحظة إذا لم يكن هناك مؤشر مذكور ضمن النشاط فهذا يعني أنه يجب عليك الإجابة فقط على المؤشرات العامة.

1-2 استمارة المسح الاقتصادي الربع سنوي العامة لعام ----

1-2 GENERAL QUARTERLY ECONOMIC SURVEY QUESTIONNAIRE ----

General indicators		الربع الأول Q1	الربع الثاني Q2	الربع الثالث Q3	الربع الرابع Q4	المؤشرات العامة
A	Number of Employees					عدد العاملين A
B	Salary and wages					تعويضات العاملين (الرواتب و الأجور) B
The Establishment's Activity						النشاط الخاص بالمنشأة
1						1
2						2
3						3
4						4
5						5
6						6

Notes

ملاحظات

1		1
2		2
3		3

Note if there is no Indicator mentioned under the activity this means that you should answer only the general indicators.

ملاحظة إذا لم يكن هناك مؤشر مذكور ضمن النشاط فهذا يعني أنه يجب عليك الإجابة فقط على المؤشرات العامة.

2 - الاستمارة السنوية للبحث والتطوير لعام ----

2- ANNUAL QUESTIONNAIRE OF RESEARCH AND DEVELOPMENT ----

General indicators		قيمة بالريال القطري Values in QR	المؤشرات العامة	
A	Number of Employees (involved in R&D activities only)		عدد الموظفين (المشاركين في أنشطة البحث والتطوير فقط)	A
B	Salary and wages (for employees in A only)		الرواتب والأجور (للموظفين في A فقط)	B
The Establishment's Activity			النشاط الخاص بالمنشأة	
1	Value of goods and services used		قيمة السلع والخدمات المستخدمة	1
1.1	Value of goods purchased		قيمة البضائع المشتراة	1.1
1.2	Change in stocks of goods		التغيير في مخزون البضائع	1.2
1.3	Value of services purchased		قيمة الخدمات المشتراة	1.3
2	Depreciation		الاهلاك	2

Notes

ملاحظات

1		1
2		2
3		3

Note if there is no Indicator mentioned under the activity this means that you should answer only the general indicators.

إذا لم يكن هناك مؤشر مذكور ضمن النشاط فهذا يعني أنه يجب عليك الإجابة فقط على المؤشرات العامة.

ملاحظة

3 - الاستمارة السنوية أنشطة تطوير البرمجيات لاستخدام المنشأة لعام _ _ _ _

3- ANNUAL QUESTIONNAIRE OF SOFTWARE DEVELOPMENT ACTIVITIES FOR OWN USE _ _ _ _

General indicators		قيمة بالريال القطري Values in QR	المؤشرات العامة
A	Number of Employees (involved in R&D activities only)		عدد الموظفين (المشاركين في أنشطة البحث والتطوير فقط) A
B	Salary and wages (for employees in A only)		الرواتب والأجور (للموظفين في A فقط) B
The Establishment's Activity			النشاط الخاص بالمنشأة
1	Value of goods and services used		قيمة السلع والخدمات المستخدمة 1
1.1	Value of goods purchased		قيمة البضائع المشتراة 1.1
1.2	Change in stocks of goods		التغيير في مخزون البضائع 1.2
1.3	Value of services purchased		قيمة الخدمات المشتراة 1.3
2	Depreciation		الإهلاك 2

Notes		ملاحظات
1		1
2		2
3		3

Note if there is no Indicator mentioned under the activity this means that you should answer only the general indicators.

إذا لم يكن هناك مؤشر مذكور ضمن النشاط فهذا يعني أنه يجب عليك الإجابة فقط على المؤشرات العامة.

ملاحظة

4 - السلع والخدمات المستخدمة حسب النوع لعام ____

4- Use of goods and services by type of goods and services ____

General indicators		قيمة بالريال القطري Values in QR	المؤشرات العامة
1	1. Products of agriculture, horticulture and market gardening		1 منتجات الزراعة والبستنة والفلاحة والحدائق لأغراض السوق
2	2. Live animals and animal products (excluding meat)		2 الحيوانات الحية والمنتجات الحيوانية (باستثناء اللحوم)
3	Forestry and logging products		3 الغابات ومنتجات قطع الأشجار
4	Fish and other fishing products		4 الأسماك ومنتجات الصيد الأخرى
5	Coal and lignite; peat		5 الفحم والليغنيت. الجفت
6	Crude petroleum and natural gas		6 البترول الخام والغاز الطبيعي
7	Uranium and thorium ores and concentrates		7 اليورانيوم وخامات الثوريوم والمركبات
8	Metal ores		8 خامات المعادن
9	Stone, sand and clay		9 الحجر والرمل والطين
10	Other minerals		10 المعادن الأخرى
11	Electricity, town gas, steam and hot water		11 الكهرباء ، غاز المدينة ، البخار والماء الساخن
12	Natural water		12 المياه الطبيعية
13	Meat, fish, fruit, vegetables, oils and fats		13 اللحوم والأسماك والفاكهة والخضروات والزيوت والدهون
14	Dairy products and egg products		14 منتجات الألبان ومنتجات البيض
15	Grain mill products, starches and starch products; other food products		15 منتجات مطاحن الحبوب والنشا ومنتجات النشاء ؛ منتجات غذائية أخرى 1.
16	Beverages		16 مشروبات
17	Tobacco products		17 منتجات التبغ
18	Yarn and thread; woven and tufted textile fabrics		18 الغزول والخيط؛ أقمشة منسوجة ومفصلة
19	Textile articles other than apparel		19 مواد نسجية غير الملابس
20	Knitted or crocheted fabrics; wearing apparel		20 أقمشة التريكو أو الكروشيه. ارتداء الملابس
21	Leather and leather products; footwear		21 الجلود والمنتجات الجلدية حذاء
22	Products of wood, cork, straw and plaiting materials		22 منتجات الخشب والفلين والقش ومواد الصفر
23	Pulp, paper and paper products; printed matter and related articles		23 عجائن الورق والورق ومنتجات الورق ، مواد مطبوعة واصناف ذات صلة بها
24	Coke oven products; refined petroleum products; nuclear fuel		24 منتجات فرن الكوك، المنتجات النفطية المكررة ، والوقود النووي
25	Basic chemicals		25 المواد الكيميائية الأساسية
26	Other chemical products; man-made fibres		26 منتجات كيميائية أخرى ألياف اصطناعية
27	Rubber and plastics products		27 المطاط ومنتجات اللدائن
28	Glass and glass products and other non-metallic products n.e.c.		28 الزجاج والمنتجات الزجاجية والمنتجات الغير فلزية الاخرى غير المصنفة في موضوع اخر
29	Furniture; other transportable goods n.e.c.		29 أثاث والبضائع الأخرى المنقولة

General indicators		قيمة بالريال القطري Values in QR	المؤشرات العامة
30	Wastes or scraps		النفايات أو القصاصات 30
31	Basic metals		معادن أساسية 31
32	Fabricated metal products, except machinery and equipment		المنتجات المعدنية المصنعة ، باستثناء الآلات والمعدات 32
33	General-purpose machinery		آلات للأغراض العامة 33
34	Special-purpose machinery		آلات ذات أغراض خاصة 34
35	Office, accounting and computing machinery		آلات المكاتب والمحاسبة والحساب الإلكتروني 35
36	Electrical machinery and apparatus		الآلات والأجهزة الكهربائية 36
37	Radio, television and communication equipment and apparatus		أجهزة وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات 37
38	Medical appliances, precision and optical instruments, watches and clocks		الأجهزة الطبية والدقيقة والأدوات البصرية وساعات اليد والساعات الكبيرة 38
39	Transport equipment		معدات النقل 39
40	Constructions		اعمال البناء 40
41	Construction services		خدمات البناء 41
42	Wholesale trade services		خدمات تجارة الجملة 42
43	Retail trade services		خدمات تجارة التجزئة 43
44	Accommodation		الإقامة 44
45	Food and beverage services		خدمات الطعام والشراب 45
46	Passenger transport services		خدمات نقل الركاب 46
47	Freight transport services		خدمات نقل البضائع 47
48	Rental services of transport vehicles with operators		خدمات تأجير مركبات النقل مع المشغلين 48
49	Supporting transport services		دعم خدمات النقل 49
50	Postal and courier services		البريد والخدمات البريدية 50
51	Electricity, gas and water distribution		توزيع الكهرباء والغاز والمياه 51
52	Financial and related services		الخدمات المالية والخدمات ذات الصلة 52
53	Real estate services		خدمات الاعمال والعقارات 53
54	Leasing or rental services without operator		خدمات التأجير أو التأجير بدون مشغل 54
55	Research and development services		خدمات البحث والتطوير 55
56	Legal and accounting services		الخدمات القانونية والمحاسبية 56
57	Professional, technical and business services (except research, development, legal and accounting services)		الخدمات المهنية والفنية والتجارية (باستثناء الأبحاث والتطوير والخدمات القانونية والمحاسبية) 57
58	Telecommunications, broadcasting and information supply services		خدمات الاتصالات والإذاعة والإمداد بالمعلومات 58
59	Support services		خدمات الدعم 59
60	Support services to agriculture, hunting, forestry, fishing, mining and utilities		خدمات الدعم للزراعة والصيد والغابات وصيد الأسماك والتعدين والمرافق العامة 60

General indicators		قيمة بالريال القطري Values in QR	المؤشرات العامة
61	Maintenance, repair and installation (except construction) services		61 الصيانة والإصلاح والتركييب (ما عدا البناء)
62	Manufacturing services on physical inputs owned by others		62 خدمات الصناعة التحويلية المدخلات مادية المملوكة للآخرين
63	Other manufacturing services; publishing, printing and reproduction services; materials recovery services		63 خدمات تصنيع أخرى خدمات النشر والطباعة والاستتساخ ؛ خدمات استعادة المواد
64	Public administration and other services provided to the community as a whole; compulsory social security services		64 الإدارة العامة والخدمات الأخرى المقدمة للمجتمع ككل ؛ خدمات الضمان الاجتماعي الإلزامي
65	Education services		65 خدمات التعليم
66	Human health and social care services		66 خدمات صحة الإنسان والرعاية الاجتماعية
67	Sewage and waste collection, treatment and disposal and other environmental protection services		67 جمع مياه الصرف الصحي والنفايات ومعالجتها والتخلص منها وغيرها من خدمات حماية البيئة
68	Services of membership organizations		68 خدمات منظمات العضوية
69	Recreational, cultural and sporting services		69 خدمات ترفيهية وثقافية ورياضية
70	Other services		70 خدمات أخرى
71	Domestic services		71 الخدمات المحلية
72	Services provided by extraterritorial organizations and bodies		72 الخدمات المقدمة من المنظمات والهيئات خارج الحدود الإقليمية